

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT BOMBAY  
ORDINARY ORIGINAL CIVIL JURISDICTION

SUIT NO. 1862 OF 2002

SHRI RAM SALVE PROPRIETOR OF GANESH )  
CONTAINER MOVERS SYNDICATE )...PLAINTIFF

V/s.

M/S. MITSUI O. S. K. LINES LTD. AND OTHERS )...DEFENDANTS

Ms.Sonal a/w. Ms.Kainaz Irani i/by Ms.Bhairavi W., Advocate for the Plaintiff.

Mr.Simon Mascarenhas i/by Mulla & Mulla and Craigie Blunt & Caroe, Advocate for the Defendants no.1 and 2.

CORAM : ABHAY AHUJA, J.

DATE : 23<sup>rd</sup> APRIL 2026

**PC. :**

1. Pursuant to order dated 17<sup>th</sup> January 2026, today when the matter is called out, Ms.Sonal, learned Counsel, appears for the Plaintiff and submits that as directed by this Court, Additional Affidavit of evidence dated 12<sup>th</sup> November 2024 has been translated and interpreted by the Chief Translator and Interpreter of this Court to the Plaintiff's witness, who as submitted earlier, is unable to understand English. Ms.Sonal submits that now that the translation and interpretation has been done, this Court may mark the said Additional Affidavit of evidence as exhibit, as the Plaintiff's witness Mr.Ram Baburao Salve is present in Court.

2. Mr.Simon Mascarenhas, learned Counsel appearing for the Defendants no.1 and 2 has no objection, however, submitting that as regards the documents in Compilation of documents are concerned, all the documents have been denied as the same are photocopies.

3. Be that as it may, the Plaintiff's witness Mr.Ram Baburao Salve is requested to step into the box and is administered oath by the learned Court Associate.

**PW-1 : :**

Name : Mr.Ram Baburao Salve  
Age : 72  
Occupation : Business  
Address : Room No.1, Bhaveshwar Sagar,  
20, Nepeansea Road, Mumbai – 400 036.

**Examination-in-chief of Mr.Ram Baburao Salve, PW-1 on S.A:**

(Witness is shown the Additional Affidavit of evidence dated 12<sup>th</sup> November 2024 filed under Order XVIII Rule 4(1) of the Code of Civil Procedure, 1908.)

This is my Additional Affidavit. I have affirmed and verified this Affidavit by signing at the foot of this Affidavit. I identify my signature on this Affidavit. The contents of this Affidavit are true and correct to my knowledge and belief.

The witness has deposed to the truth and contents of the said Affidavit. There are no questions in oral examination-in-chief.

4. The Additional Affidavit of evidence dated 12<sup>th</sup> November 2024 is taken on record and marked as **Exhibit P-19**.
  
5. Since the documents in the Compilation of documents have been denied and this Court is informed that the said documents run into about 1000 pages, considering that the marking of those documents will require considerable time and since there are other matters on board, which need to be taken up, it would not be possible to mark the documents in the Compilation today.
  
6. Accordingly, list for further marking of the Plaintiff's documents on **30<sup>th</sup> June 2026**.
  
7. Let the Plaintiff's witness remain present in Court on the next date.
  
8. Let an endeavour be made to prepare a chart indicating the exhibit numbers of the documents to be marked and to place the same before this Court on the next date.

**(ABHAY AHUJA, J.)**

ARTI  
VILAS  
KHATATE

Digitally signed  
by ARTI VILAS  
KHATATE  
Date: 2026.04.24  
18:37:04 +0530

avk

3/3